

314162-2026 - Zadávání

Německo – Dohled na staveništi – Bauüberwacher Bahn

OJ S 88/2026 07/05/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Hamburg Port Authority AöR

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

Činnost zadavatele: Činnosti související s přístavy

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Bauüberwacher Bahn

Popis: Die Hamburg Port Authority (HPA) beabsichtigt den Neubau der Reiherstiegsschleuse. Die Reiherstiegsschleuse befindet sich im südöstlichen Bereich des Hamburger Hafengebietes, westlich der B75, Abfahrt 3 - HH Wilhelmsburg-Süd, Abzweig Harburg und südöstlich des Bahnhofteils (Bft) „Hohe-Schaar“. Die Baumaßnahme zum Neubau der Schleuse findet im Einflussbereich der die Schleuse querenden Bahnanlagen statt. Um Gefahren aus dem Bahnbetrieb zu vermeiden und die nötigen Sicherungsmaßnahmen während der Bauausführung zu ergreifen ist die Begleitung durch Bauüberwacher Bahn erforderlich.

Identifikátor řízení: 51d3f9e4-226c-4d26-b913-608d5ef1aa8d

Interní identifikátor: TD-3113-26-O-EU

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71521000 Dohled na staveništi

Další klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

2.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20457

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt der SektVO 2016.. 2.) Die Unterlagen stehen digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Reiherstiegsschleuse; Vergabenummer TD-3113-26-O-EU. 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist,

die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Eignung zur Berufsausübung, wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) einzureichen. Die Nachweise zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Bedingungen für die Einreichung eines Angebotes) einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabeplattform zu stellen. 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt. 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Vergabeunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen. 9.) Die Ausschreibung ist für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Der Wirtschaftsteilnehmer bestätigt mit Unterschrift und Abgabe der Eigenerklärung (Referenzblatt zur Eigenerklärung), dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Bauüberwacher Bahn

Popis: Die Hamburg Port Authority (HPA) beabsichtigt den Neubau der Reiherstiegsschleuse. Die Reiherstiegsschleuse befindet sich im südöstlichen Bereich des Hamburger Hafengebietes, westlich der B75 , Abfahrt 3 - HH Wilhelmsburg-Süd, Abzweig Harburg und südöstlich des Bahnhofteils (Bft) „Hohe-Schaar“. Die Baumaßnahme zum Neubau der Schleuse findet im Einflussbereich der die Schleuse querenden Bahnanlagen statt. Um Gefahren aus dem Bahnbetrieb zu vermeiden und die nötigen Sicherungsmaßnahmen während der Bauausführung zu ergreifen ist die Begleitung durch Bauüberwacher Bahn erforderlich. Interní identifikátor: TD-3113-26-O-EU

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71521000 Dohled na staveništi

Další klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

5.1.2. Místo plnění

Obec: Hamburg

PSČ: 20457

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 90 Týdny

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufsregister/Handelsregister/Vereinsregister/Partnerschaftsregister/Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Angaben, ob und auf welche Art die Bewerberinnen und Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft sind oder ob und auf welche Art sie auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeiten, sofern dem nicht berufsrechtliche Vorschriften entgegenstehen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung der Organisationsstruktur des Unternehmens, der Standorte und der Niederlassungen. Sofern die Ausführung durch eine Niederlassung erfolgen soll, sind die abgefragten Daten für die Niederlassung zu erstellen.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz des Unternehmens während der letzten Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Soweit die Umsätze von dem Bewerber zusammen mit anderen (z.B. Ingenieurgemeinschaft) erbracht wurden, sind diese gesondert unter Angabe des prozentualen Anteils am Gesamtumsatz des betreffenden Projektes auszuweisen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer entsprechenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungshöhen von: 5,0 Mio € für Personenschäden 3,0 Mio € für Sachschäden 3,0 Mio € für Umweltschäden 3,0 Mio € für sonstige Schäden

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzliste der wesentlichen in den letzten Geschäftsjahre erbrachten Leistungen mit Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerberin in den letzten Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Qualifikationsnachweise zum vorgesehenen Personal: Die für die Durchführung der Bauüberwachungsaufgaben vom Bieter vorgesehenen Personen sind mit der Angebotsabgabe namentlich zu benennen. Es sind mind. drei Personen (Ob/KIB) zu benennen. Für jede unter Ziffer 1 namentlich benannte Person sind folgende Nachweise zu bringen: 1) a. Lebenslauf; mit Darstellung des beruflichen Werdegangs b. Personenbezogene Referenzen über die bisher durchgeführten Bauüberwachungsleistungen in den eisenbahntechnischen Bereichen. Für die Überwachung der vertragsgerechten Arbeiten sind Ingenieure, mit mind. 5 Jahren Berufserfahrung in der Bauüberwachung und Erfahrungen im Eisenbahnbau und der Sicherungsüberwachung einzusetzen. Für den Bauüberwacher Bahn (Ob/KIB) sind mind. drei Personen zu benennen. c. Ausbildung (einschl. Nachweis des Studienabschlusses) oder einem glw. Abschlusses; d. Gültige Zulassungen / Berechtigungen der DB AG (Befähigungsausweis) für die Tätigkeit eines Technischen Berechtigten gem. Ziffer 4.2 Betra und eines Schaltantragstellers gem. 4.3 Betra. Sollten die betreffenden Personen bei der ZES Lehrte der DB AG noch nicht als Schaltantragsteller gelistet sein, ist dies vom AN sofort nach Auftragserteilung nachzuholen Einschl. der Nachweise über FIT - Lehrgänge. Die Nachweise müssen mit der Angebotsabgabe vorgelegt werden oder alternativ eine Erklärung, dass die Nachweise vor Ausführung noch vorgelegt werden. 3. Qualifikationen „MKS-Schriebe Beurteilen“ nach Ril 824.8010, „dv-gestützten Inspektion“ gem. Ril 821.2005, Arbeitsverantwortlicher zur Gewährleistung der Sicherheit bei Arbeiten an oder in der Nähe von Oberleitungsanlagen gem. Ril 132.0123, „Schaltantragsteller“ gem. Ril 046.2302 und „Bahnerdungsberechtigter“ gem. Ril 046.2301. Eine Bestätigung des Bieters, dass die ausreichende personelle Besetzung für die Durchführung der Bauüberwachungsleistungen (auch unter Berücksichtigung der Arbeiten im Mehrschichtbetrieb und der Urlaubsvertretung) und die Verfügbarkeit der Personen ständig gewährleistet ist. MINDESANFORDERUNGN: a) Benennung des vorgesehenen Personals b) Es sind mindestens drei Personen mit den benannten erforderlichen Qualifikationen zu benennen

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: 100% Preis

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153056>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 40 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ano

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Finanční ujednání: Keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informace o lhůtách pro přezkum: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Hamburg Port Authority AöR

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Hamburg Port Authority AöR

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Hamburg Port Authority AöR

Registrační číslo: 00005545

Odbor: Zentrale Vergabestelle

Poštovní adresa: Neuer Wandrahm 4
Obec: Hamburg
PSČ: 20457
Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)
Země: Německo
E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Telefon: 004940428473919
Internetová adresa: <https://www.rib.de>
Profil kupujícího: <https://my.vergabe.rib.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registrační číslo: 040428403230

Poštovní adresa: Neuenfelder Straße 19

Obec: Hamburg

PSČ: 21109

Nižší územní jednotka země (NUTS): Hamburg (DE600)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: 040428403230

Fax: 040427940997

Internetová adresa: <http://fhh.hamburg.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 448193c5-fee7-4ecc-b42b-23af6e9deb43 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 05/05/2026 15:20:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 314162-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 88/2026

Datum zveřejnění: 07/05/2026